

DOI 10.31250/2618-8619-2023-2(20)-43-53

УДК [069:902/904+008](476)

Наталья Александровна Почобут

Центр исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси

Минск, Республика Беларусь

ORCID: 0000-0001-6321-2535

E-mail: poczobutnatalia@tut.by

Новый музейный комплекс на территории Старого замка в Гродно

АННОТАЦИЯ. Старый замок в Гродно — уникальный памятник археологии и архитектуры. Он является общим культурным наследием стран, входивших в Речь Посполитую. В связи со строительными, реставрационными работами и археологическими раскопками в статье рассматриваются концепция и структура нового музейного комплекса первой очереди восстановления Старого замка в Гродно (Республика Беларусь). Пример создания музейного комплекса в Гродно показывает необходимость соблюдения определенных этапов для успешной музеефикации. В этом процессе возведение и реконструкция утраченных исторических сооружений и объемов является исключительной мерой. Заказчиком работ выступило управление капитального строительства, весь комплекс памятников находится в ведении Гродненского государственного историко-археологического музея. Возведены этаж над воротной башней конца XVI в. и смотровая площадка, а по линии остатков сооружений XV–XVI вв. построены участок оборонительной стены с галереей, башня, два здания. В 2021 г. создана экспозиция. Основными темами экспозиции являются возникновение крепости древнерусского времени на р. Неман, материальная и духовная культура города конца XI — XIII в., борьба с агрессией западноевропейского рыцарства и строительство готического замка (конец XIV — начало XV в.), Ливонская война, строительство дворца (конец XVI — XVII в.). Наряду с историей развития административно-политического центра в экспозиции раскрыты восточнославянские традиции и западноевропейские новации в становлении материальной культуры пограничного города.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: музей, Старый замок в Гродно, реконструкция, экспозиция, археологическая выставка, презентация археологического наследия

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Почобут Н. А. Новый музейный комплекс на территории Старого замка в Гродно. . 2023. 2(20): 43–53. doi 10.31250/2618-8619-2023-2(20)-43-53

Natalia Pochobut

Research Center of Belarusian Culture, Language and Literature of the National Academy of Sciences of Belarus
Minsk, Republic of Belarus
ORCID: 0000-0001-6321-2535
E-mail: poczobutnatalia@tut.by

New Museum Complex on the Territory of the Old Castle in Grodno

ABSTRACT. The Old Castle in Grodno is a unique monument of archeology and architecture. It is a common cultural heritage of the countries that were part of the Polish-Lithuanian Commonwealth (Polish: Rzeczpospolita). In the context of the results of archaeological excavations, reconstruction and restoration works, the author considers the concept and structure of the new museum complex in the buildings of the first stage of the restoration of the Old Castle in Grodno are considered (Republic of Belarus). The example of the creation of a museum complex in Grodno shows the need to comply with certain stages for successful museumification. In this process, creation of reconstructions of completely lost historical buildings and their parts is an exceptional measure. The customer of the work is the Department of Capital Construction. The entire complex of monuments is occupied by the Grodno State Historical and Archaeological Museum. A floor above the entrance tower of the late 16th century, an observation deck, a section of the defensive wall with the southwest tower, two buildings along the line of the remains of Grodno castles of 15–16th centuries were erected. The permanent exhibition was created in 2021. The main themes of the exhibition are the emergence of the of the Grodno fortress on the Neman River, the distinctive material and spiritual culture of the city of the late 11–12th centuries; the struggle against the aggression of Western European knights and the construction of the Gothic castle (the late 13th — early 15th centuries); The Livonian War; the construction of the castle (the late 16th — the 17th century). Along with the history of the growth of the administrative and political center, the exhibition reveals Eastern Slavic traditions and Western European innovations in the development of the material culture of the border town.

KEYWORDS: museum, Old Grodno Castle, permanent exhibition, reconstruction, archaeological exhibition, presentation of archaeological heritage

FOR CITATION: Pochobut N. New Museum Complex on the Territory of the Old Castle in Grodno. *Kunstkamera*. 2023. 2(20): 43–53. (In Russian). doi 10.31250/2618-8619-2023-2(20)-43-53

Старый замок в городе Гродно является уникальным памятником археологии и архитектуры, тесно связанным с историей стран Восточной и Западной Европы. В XII в. на Замковой горе (де-тинце) возникла княжеская резиденция, до настоящего времени сохранился храм и остатки княжеского дворца. Во второй половине XIII — начале XIV в. была построена первая из известных на территории Великого княжества Литовского церковь в стиле готики, а в период правления Витовта возведен замок, выполнявший функцию резиденции великого князя. Эти сооружения выявлены в 1930–1980-е гг. под мощными напластованиями XVI–XIX вв. Практически в полном объеме сохранился бывший королевский дворец, построенный в 1583–1586 гг., и до 1990-х гг. находились в удовлетворительном состоянии остатки фортификации XV, XVI–XVII вв. После исследований архитектурно-археологической экспедицией Белорусского реставрационно-проектного института в 1977–1981 и 1985–1988 гг. началась разработка проектной документации для «восстановления» замкового ансамбля (Трусаў, Собаль, Здановіч 1993: 18–28). Реализация проекта несколько раз откладывалась.

В декабре 2019 г. здание дворца Стефана Батория законсервировали на период проектно-изыскательских работ, которые ведутся до настоящего времени. Во дворце была полностью демонтирована экспозиция Гродненского государственного историко-археологического музея (ГГИАМ), но уже в начале 2020 г. музей приступил к созданию концепции экспозиции на новых площадях, в основном в «новоделах», возведенных с 2017 по 2020 г. по проекту института «Гродногражданпроект» в рамках первой очереди реставрации и приспособления под историко-археологический музей Старого замка. Новый комплекс зданий появился в южной части Замковой горы, вдоль склона со стороны р. Неман, где возвышались на несколько метров отреставрированные в 1930-е гг. основание готической башни замка Витовта (ок. 1402 г. постройки) и оборонительная стена замка Стефана Батория (конца XVI в.), которая покоилась на фундаменте предшествующего замка (рис. 1). В восточной части подверглись реконструкции аутентичные объемы замка Стефана Батория, объединенные с пристройками, возникшими позже. К ним относятся воротная башня XVI в., галерея начала XVII в., идущая от дворца к этой башне, и объединенное с воротной



Рис. 1. Старый замок в Гродно. Фото Н. А. Почобут, 2011 г.

Fig. 1. Old Castle in Grodno. Photo by N. A. Pochobut, 2011



Рис. 2. Томаш Маковский. Старый замок в Гродно. Гравюра, 1600 г.

Fig. 2. Tomasz Makowski. Old Castle in Grodno. Engraving, 1600

строительства Гродненского облисполкома (2007) и реставрационных заданий 2008 г. Научный руководитель объекта — В. В. Бочков (1944–2021), главный архитектор проектной организации — О. В. Шимбарецкий. Первоисточниками стали идеи, графические реконструкции, публикации и другие материалы 1936–1938 гг. архитектора Варшавского политехнического института профессора Ярослава Войтеховского (1874–1942) (Wojciechowski 1938), а также эскиз замка Батория, созданный архитектором В. Д. Старостиным совместно с руководителем археологических исследований О. А. Трусовым (Трусаў, Собаль, Здановіч 1993: 27, 29). Важнейшим источником стал оригинал гравюры Гродно (1600) известного топографа и художника Томаша Маковского. Гравюра была найдена в Стокгольме в 1980-е гг., отличается хорошей сохранностью и впервые позволила получить достаточно полное представление о замке (рис. 2). Огромное значение для создания архитектурно-художественного образа замка, включая дизайн-проект Алебастрового зала в наднеманской башне, сыграло прочно утвердившееся в белорусской историографии предположение искусствоведа и историка Анджея Фишингера (1969), что дворец построен Санти Гуччи (Santi Gucci, ок. 1530 — ок. 1600), королевским скульптором и архитектором из Флоренции (Fischinger 1969). Архитектор пошел по пути осмысления «стиля Гуччи» в контексте развития изобразительного искусства и архитектуры позднего Ренессанса (Вишневская 2015). В фокусе изучения оказалось наследие известного итальянца на территории Польши — замки в Яновце, Баранове Сандомирском, так называемый Дом деканов в Кракове (Dom Dziekanów), надгробные памятники Сигизмунда II Августа, Стефана Батория, Анны Ягеллонки в Вавельском соборе (Mikocka 1984).

Строительный проект реконструкции гродненского замка начал разрабатываться осенью 2014 г., а в 2014–2018 гг. на конференциях, в обращениях к руководству области были озвучены обоснованные сомнения историков, республиканского Общества охраны памятников (С. А. Стурейко, Н. А. Волков, А. Н. Чернякевич, А. В. Астапович и др.), которые считали необходимым обеспечить репрезентацию всех этапов строительства замка. Площади, этажность и материал запроектированных новоделов, как и реконструкция сооружений, не прошли проверку на историчность в ходе дополнительного изучения инвентарных описаний замка 1650–1653, 1680, 1712, 1730 гг. и иконографических источников (Волкаў 2015; Инвентарная опись... 1882). Острую критику вызвала так называемая Средняя башня (наднеманская). Согласно источникам, она имела три уровня, включая цокольный, а по проекту — четыре. Над воротной башней должен был появиться

башней двухэтажное сооружение XVII в. О проблемных вопросах реконструкции замка опубликованы исследования архитектора В. В. Бочкова и его главного оппонента — научного сотрудника Института истории НАН Беларуси кандидата исторических наук Н. А. Волкова (Бачков 2013; Волков 2015; 2018; 2021).

За основу реализованного недавно проекта были взяты наработки архитектора Белреставрации, руководителя отдела института «Минскпроект» В. В. Бочкова, использованы материалы комплексных научных изысканий 1986–1990 гг., эскизного проекта реставрации Старого замка в Гродно. Современный проект реконструкции замка в том виде, в каком он пребывал в 80-е годы XVI в., разработан согласно заданию на проектирование Управления капитального

третий этаж, о котором ничего не сказано в инвентарях. В. В. Бочков объяснил необходимость надстраивания этажа, в частности, выявленным участком портала выше второго яруса башни, но фотографии портала не были представлены. Запроектированы «каменица» и «мерная изба» (названия по проекту), о которых очень мало сведений, а также никогда не существовавшая смотровая площадка над аутентичной галереей (Волков 2021). В 2019 г. в Бельгии на аукционе появился рисунок 1620 или 1626 г. Гродненской королевской резиденции, подтвердивший доводы историков. К сожалению, лот был снят с продажи, подлинность рисунка остается под вопросом.

В период разработки строительного проекта было поставлено под сомнение утверждение о причастности С. Гуччи к возведению замка Батория в Гродно. Во-первых, документальных свидетельств как не было, так и нет. Во-вторых, биографы архитектора отмечают его занятость крупными заказами: он перестраивал замок Фирлеев в Яновце (Firlejów w Janowcu) с 1577 по 1587 г., замок и фольварк (folwark) Батория в Лобзове (Łobzów) в 1585–1587 гг., построил резиденцию деканов краковского капитула (1582), возводил с 1585 по 1595 г. в Ксёнже Вельким дворец для епископа П. Мышковского. Вторым аргумент, который приводили польские исследователи, — отсутствие в архивах смет на закупку строительных материалов для Гродно, составленных С. Гуччи. Более того, исходя из известных архитектурных деталей и остатков декора гродненского замка, сочли малоубедительным утверждение В. В. Бочкова об имеющихся указаниях на стиль С. Гуччи. Справедливо предположить, что проектированием и строительством могли заниматься архитекторы школы-мастерской Гуччи в городе Пиньчов (Pińczów), но в книгах львовского магистрата на должности архитектора гродненского замка назван Йозеф Райстин, он упомянут под 1589 г. (Волков 2018). С трудом можно представить замену здравствующего королевского архитектора на иного на завершающем этапе строительства замка. Я. Войтеховский считал Райстина наиболее вероятным руководителем работ по созданию гродненской королевской резиденции, хотя и не исключал, что тот мог реализовать чей-то проект.

Старый замок в Гродно исторически является общим культурным наследием стран, входивших в Речь Посполитую. Связан с фигурой короля Стефана Батория (1533–1586), по заказу которого была построена гродненская резиденция, ставшая излюбленным местом правителя и местом его смерти в 1586 г. Не менее важную роль сыграл замок в истории парламентаризма Речи Посполитой, будучи местом проведения сеймов в 1678–1679, 1688 и 1693 гг., собиравших послов с территорий современной Польши, Беларуси, Литвы и Украины.

В связи с непростой ситуацией ГГИАМ и Министерство культуры Республики Беларусь начиная с 2015 г. предпринимали попытки обеспечить условия для проведения научной дискуссии по проекту с участием руководителя объекта (Круглый стол... 2019). В рамках польско-белорусской Комиссии по культурному наследию в 2019–2020 гг. состоялись консультации по восстановлению Старого замка. Волновала предстоящая реконструкция дворца, поэтому договорились назначить экспертов. В феврале 2020 г. с польской стороны в совещании в Гродно принял участие М. Михальский, советник министра Департамента культурного наследия за рубежом и военных потерь, архитекторы и искусствоведы Института искусств Польской академии наук, Вроцлавского и Варшавского технологических университетов, но из-за пандемии COVID-19 сотрудничество прервалось.

Спецификой музеефикации части комплекса Старого замка стало проведение проектных, реставрационных и строительных работ параллельно с новыми историко-археологическими исследованиями, которые не возымели воздействия в силу желания архитектора создать собственный образ музея, созвучный концепции «воображаемого музея» Андре Мальро (Мальро 2005). Не стали основанием для корректировки хода музеефикации и представленные археологами результаты исследований замка. В декабре 2014 г. под руководством Н. А. Кизюкевич для проектировщиков была проведена шурфовка снаружи замка с целью выявления стены барбакана между дворцом и воротной башней. Здесь вскрыли фрагмент фундамента башни начала XV в. шириной до 3,5 м с признаками перестройки в XVI в. в качестве стены. Но интерпретация стены как остатков

барбакана выглядит чисто гипотетической. Предложение показать на этом участке небольшой сад (ogród, ogródek), о котором известно из описания замка, не получило поддержку архитекторов. Вместо репрезентативной функции замка решено было подчеркнуть для туристов оборонительную функцию. С этой целью построен барбакан.

В то время, когда проходила реставрация воротной башни, археологические исследования большой площадью были перенесены на территорию замкового двора. Раскопы примыкали непосредственно к фундаменту оборонительной стены возле Средней башни, содержали непо потревоженный культурный слой (Музей першья 100... 2021). Важно было получить сведения о местонахождении на этом участке так называемых мерной избы, состоящей из двух помещений, и каменицы — пристройки конца XVI в. к Средней башне, упоминаемых в инвентарях 1650–1653 гг. (Волков 2021: 154). В 2016 г. открыли фундамент, вероятно принадлежавший «каменице». Находился он менее чем в пяти метрах от Средней башни параллельно ее восточной стене, что указывало на пристройку небольшой площади, которая, согласно описаниям, содержала только лестничную клетку. Тем не менее был запроектирован новодел большой площади, на каждом этаже которого должны были находиться экспозиционные залы. Их полезность для музея и стала основным аргументом возведения несуществовавшего здания. Оно заняло площадь, на которой выявлены не разрушенные при строительстве замка Батория слои XV–XVI вв. и более ранние. Проектирование осуществлялось без учета новых открытий, только лишь на основании искаженного, увеличенного изображения на гравюре Т. Маковского.

Изучение археологами фундамента и фрагментов стен Средней башни в очередной раз подтвердило, что она была возведена при Витовте, а спустя два столетия вошла в линию перестроенных фортификационных сооружений. Подле башни открыли мощение XV в., в котором прослежена водоотводная канава, выложенная камнем и имеющая уклон к западу. В связи с тем, что экспонирование объема башни XV в. в проекте изначально не предусматривалось, ее полностью закрыли новоделом. Не удалось обнаружить следов «мерной избы». Это косвенно свидетельствовало о ее конструкции из дерева, но и в этом случае проект не стали корректировать. Построили одноэтажное здание из блоков и кирпича, в нем находятся необходимые для работы музейного комплекса сети инженерно-технического обеспечения.

В июле 2020 г. обнаружено прямоугольное основание каменной башни замка Витовта, которое уходило под здание дворца. Экспонирование данного крупного объема было бы крайне желательным для музея, но мероприятия по сохранению вступают в противоречие с проектом реконструкции дворца. В настоящее время башня засыпана грунтом.

В 2021 г. проведены раскопки у стен дворца, чтобы верифицировать предусмотренный в проекте ризалит с парадной лестницей на второй этаж, где размещались парадные и жилые комнаты. Удалось выявить начальный фрагмент лестницы, каменные ступени, часть арочной конструкции. Эти элементы дают основание для пересмотра прежней реконструкции.

Данные раскопок и возражения историков неминуемо разрушали концептуальный подход к реконструкции — создать образ ренессансно-маньеристичного замка XVI в., игнорируя все то, что возведено в конце XVI — XVII в. при королях Сигизмунде III, Владиславе IV из династии Ваза. Так, по проекту предполагалось разобрать верхний этаж пристройки первой половины XVII в. к воротной башне, но решением Министерства культуры это было запрещено. В настоящее время там создана, наверное, самая целостная предметно-пространственная композиция, объединенная научным и художественным замыслом.

В ходе реконструкции воротная башня XVI в. была увенчана куполом высотой около восьми метров, диаметром около шести метров (рис. 1, см. вклейку). Шаровидная форма купола активно обсуждалась с участием польских специалистов, после чего архитектор О. В. Шимбарецкий обосновал новый вариант купола (установлен в марте 2020 г.). Обшивка поверх деревянной «луковицы» выполнена по технологии двойного фальца. Пластины кровельной меди покрыты тонким слоем олова, что со временем даст серую патину. Первый ярус башни проездной, второй

ярус занимала в XVII в. часовня. Надстроенный третий уровень служит для выхода на смотровую площадку. Художники украсили его поясом монументальной трехслойной живописи сграффито из 12 портретов — римских императоров и Стефана Батория. Эти изображения по гравюрам книги итальянского гуманиста Андреа Фульвио «Портреты знаменитых людей» (Fulvio 1517) есть на замке в Красичине (Польша), построенном в 1633 г. итальянским архитектором Галлеаццо Аппиани. Пояса из венков и ваз скопированы там же. Технологию сграффито реставраторы изучили в Красичине, так что отличия незначительны. После обсуждения над въездом в замок решили разместить государственный герб двух народов Речи Посполитой, картуш которого стилистически близок к изображению государственного герба 1604 г. на воротной башне королевского замка в Лобзове (Kieszkowski 1935–1936: 20, гус. 12). Ниже расположили родовой герб Баториев — три серебряных зуба дракона. Таким образом, произошла замена системы гербов, которые были репликами с пристенного надгробного памятника Батория, заказанного Анной Ягеллонкой. В противном случае замок украсили бы государственный герб Польши и герб королевы il Biscione. Портал закрывают двое ворот — деревянные наружные и решетчатые кованые с позолоченными монограммами SR (Stephanus Rex) со стороны внутреннего двора (рис. 2, см. вклейку).

Изготовлением окон и дверей занимались специалисты Белреставрации, декоративные элементы заказаны на Гродненском камнеобрабатывающем заводе. Скульпторами (С. Круковский, С. Жилинский и др.) выполнена каменная пластика въездного портала, оконные обрамления. Кессоны с розетками во входной арке воротной башни, маскароны, гербы в картушах изготавливались вручную. Это реплики произведений мастерской С. Гуччи. Из ренессансно-маньеристического замка 1596–1633 гг. М. Красицкого¹, воеводы подольского при короле Сигизмунде III Ваза, использованы элементы каменного портала и оформление углов сграффитовым рустом, как на Часовой башне. Они украшают гродненскую воротную башню и отражены в конструкции портала Средней башни. Размещение и форма большого окна, сделанного на втором этаже воротной башни во время реконструкции, соответствуют изображению аналогичной башни замка в Красичине на литографии XIX в. В ходе натурных исследований подобное окно не обнаружено, на гравюре Т. Маковского просматриваются небольшие узкие окна (см. рис. 2). В декоре гродненского замка использованы изображения львиных голов, герба Великого княжества Литовского, маскаронов, которые находят подтверждение среди материалов исследований этого памятника.

В середине 1930-х годов на наружных стенах были выявлены следы крепления гербовых картушей. Я. Войтеховский предполагал, что это могли быть гербы воеводств. Он опубликовал также части каменных с резьбой обрамлений окон, отмечал сграффито на фасадах в виде декоративных поясов. Техника сграффито служила и для имитации порталов. В 2014 г. в переотложенном слое нашли крупные элементы декора плоскостей из песчаника и известняка, но они не были привлечены в качестве образцов для копирования. Въездной портал со стороны двора обрамляет слишком крупная сграффитовая композиция с грифонами, которая, в отличие от стен замка, весьма гармонично существует вокруг медальона в книге А. Фульвио (Fulvio 1517: XVI). Примыкают к portalу две картины, представляющие сцену охоты Батория и его нахождение в военном лагере (см. рис. 2 во вклейке). Общая площадь сграффито составила около 300 м². На «каменице» фасад украшен сграффито Letterbox (рис. 3, см. вклейку), этот тип из прямоугольных брусков аналогичен декору фасада Дома деканов.

Реконструкцией Старого замка занималось ОАО «Гроднопромстрой» (генподрядчик). Была проведена реконструкция датируемой первой половиной XVII в. двухэтажной пристройки к воротной башне. На откосах дверного проема второго этажа в часовню выявили остатки

¹ В замке в 1980-е гг. проводилась адаптация под отель замка в Красичине, меняли перекрытия, полы, штукатурное покрытие стен и оборудование. Очевидно, что знакомство с этим крупным объектом реставрации оказало влияние на создание эскизного проекта гродненского замка.

росписи, но ее закрыли имитацией окна (согласно проекту). Кладка XVII в. въездной группы в замок находилась в очень плохом состоянии: трещины на поверхности, расслоение рядов, кирпич крошился. Фасад второго этажа воротной башни укрепили современным кирпичом, использовали кирпич двух видов для наружных и внутренних стен, специально разработанный раствор. Башня должна была выдержать надстройку и купол весом 12 т. На первом этаже башни археологами вскрыты основание печи и кирпичный пол XVIII в. (времени саксонских курфюрстов на польском троне), обнаружен подвал, но эти объекты не экспонируются. Все новые сооружения оштукатурены, накрыты полуциркулярной плоской черепицей. Для монтажа фундаментов применены буронабивные сваи. Новодел оборонительной стены посажен на стену начала XV — XVI в. Ее толщина по верху была 3 м (см. рис. 1). Строители предварительно сняли облицовку из валунного камня и кирпича (она была выполнена еще польскими реставраторами под руководством Я. Войтеховского, использовался замокный камень, специально заказывали кирпич). Забутовку армировали и забетонировали. С южной стороны (от р. Неман) оставлена открытой на небольшую высоту поверхность аутентичной оборонительной стены с контрфорсами (см. рис. 1 во вклейке).

Над галереей начала XVII в. между дворцом и воротной башней, отреставрированной весьма профессионально в 1930-е гг., надстроили этаж со смотровой площадкой. Своды галереи пришлось частично разобрать и укрепить.

Смотровая площадка представляет собою балюстраду, которая выполнена с использованием в качестве образцов для подражания балясин, тумб и поручней балюстрады дворца глав капитула в Кракове. Но в этом дворце балюстрада ограждает галерею с аркадой и ионическими колоннами на втором этаже.

К концу 2020 г. для музея на южном склоне Замокной горы возведены четырехэтажная Средняя башня вместо трехэтажной (согласно иконографии и инвентарным описаниям, см. Волков 2021), трехэтажная «каменица», оборонительная стена с галереей. Построена закрытая галерея на стеноводеле со стороны Немана. Ей присущи элементы стилизации: своды, оконницы, стекло непрозрачное круглой формы без характерного для XVI–XVII вв. зеленоватого либо желтоватого оттенков. В созданном комплексе средства архитектуры задействованы в невиданных ранее масштабах. Экспозиция в сооружениях открылась 5 ноября 2021 г. Она состоит из шести залов, хронологически охватывает княжескую древнерусскую, великокняжескую литовскую и королевскую резиденции на детинце-замке Гродно (Кизюкевич и др. 2020). Начало экспозиционного показа находится на первом этаже Средней башни. Музею пришлось обживать интерьеры, историчность которых условна. В этих залах оригинальный художественный проект был бы избыточным, здесь установлены лаконичные прямоугольные витрины и направленное освещение. Отметим 9 печей по аналогам XV, XVI–XVII вв., изготовленных мастерскими Белреставрации. Максимально использован потенциал коллекций археологии, авторы экспозиции стремятся к синтезу накопленных источников, к максимальной информативности. В основе демонстрации лежит принцип соблюдения верховенства аутентичных предметов. Для музейных занятий создана интерактивная зона «Искусство гравюры», где работает станок, напоминающий оборудование XVII–XVIII вв. Музей курировал создание макетов, контента для мультимедийных установок и интерактивных витрин, видеороликов для маппинга, 3D-моделей экспонатов для smart витрин.

На первом этаже Средней башни разместились разделы экспозиции «Застройка Замокной горы» и «Гродненский детинец в XII–XIII вв.», на втором — «Борьба с крестоносцами в XIII — начале XV века», на свободные стены проецируются видеоролики. В первом зале экспонируется строительная и архитектурная керамика княжеского центра Городен периода династии Всеволода Давыдовича (1100?–1141), зятя Владимира Мономаха. Отражено влияние киевской архитектурной школы XII в. Отдельные комплексы составлены из материалов раскопок слоев, связанных с функционированием замков в XIV–XVII вв. Во втором и третьем залах представлены артефакты, связанные с хозяйством, ремеслом и религиозной культурой древнерусского периода. Музейные

предметы ярко свидетельствуют и об инновациях в материальной культуре, которые проникли из Западной Европы: крупноразмерный и фигурный нервюрный кирпич, горшкообразные изразцы XIV–XV вв., фрагмент шахматной доски, оружие и военное снаряжение средневековой Европы (мечи XIV–XV вв., кольчуга XV в., казенная часть медной пушки конца XIV — начала XV в.). Создана инсталляция на тему сожженного и разграбленного рыцарями города. Реализована идея экспозиционной метафоры «Война и политическая игра» (в основу положена коллекция шахматных фигур XII–XV вв.). На третьем этаже «каменицы» развернута экспозиция, включающая разделы «Великое княжество Литовское во время Ливонской войны (1568–1582)» и «Стефан Баторий — король Речи Посполитой (1577–1586)». Выставлены копии короны, державы и скипетра Батория (рис. 4, см. вклейку), коллекция оригинального оружия и вооружения, панцири и шлемы XV–XVII вв., манекены «Пехотинец гарнизонной службы Великого княжества Литовского периода Ливонской войны», «Пеший гайдук XVI в.». Задействованы предметы изобразительного искусства, редкие книги и копии гравюр. На втором этаже пристройки XVII в. к воротной башне размещен раздел «Гродно в XVI–XVII вв.». Расчищенная реставраторами кирпичная кладка стен наилучшим образом передает атмосферу замка. Прослеживаются арки первоначальных оконных проемов, разновременный кирпич и строительные растворы, ремонты замка по XIX столетие включительно. В небольших витринах поливная посуда, курительные трубки, печные геральдические изразцы, матрицы для их формовки и литья свинцовых оконных переплетов представляют быт элиты. Использована технология 3D-mapping для «оживления» гравюры Гродно М. Цюндта и Г. Адельгаузера «*Vera Designatio Urbis in Littavia Grodnae*» (Нюрнберг, 1568, медерит). Предстает анимационная картина встречи сановников Великого княжества Литовского с московским посольством Ф. Колычева, показаны еще три посольства (валашское, турецкое, татарское), сцены повседневной жизни. На восточном фасаде данного объема замка оставили неоштукатуренными участки кирпичной кладки вокруг оконных проемов. Эти акценты указывают на перестройки и реставрацию замка, когда посетители только подходят к музею.

В январе 2023 г. открылась вторая, интерьерная, часть экспозиции в трех залах, созданная силами художественных мастерских: «Часовня», «Королевская баня», апартаменты королевского секретаря и дипломата Р. Гейденштейна (1553–1620). В часовне сохранена полихромная роспись по сухой штукатурке с изображением чаши в обрамлении фруктов и растений (рис. 5, см. вклейку), несколько ценных экспонатов были приобретены на аукционе.

Сооружение на объекте международного значения, памятнике Старый замок в Гродно (первая категория в Государственном списке историко-культурных ценностей Республики Беларусь), описанных новоделов обусловлено, надо полагать, допущенными на этапе комплексных научных изысканий ошибками. Проигнорированы положения Венецианской хартии (1964) по консервации и реставрации памятников: «реставрация прекращается там, где начинается гипотеза» (ст. 9), «наслоения разных эпох, привнесенные в архитектуру памятника, должны быть сохранены, поскольку единство стиля не является целью реставрации» (ст. 11) и др. (Международная хартия... 1974). Полученный «результат» музеефикации в значительной степени обусловлен, как нам кажется, и влиянием постмодернизма в архитектуре. Отчетливо проявились стремление к подражанию историческим объектам, «двойное кодирование» (Дженкс 1985: 78–177), обыгрывание исторических форм, ориентация на потребителя музейных услуг.

Краткий обзор созданного в 2017–2022 гг. музейного комплекса Старый замок в Гродно показывает необходимость соблюдения в процессе музеефикации определенных этапов, таких как идентификация и валоризация памятника (*valorization* от фр. *valoir* — «оценивать»), консервация, разработка реставрационных директив, проектирование. Для успешной музеефикации опасен подход, при котором приоритет отдан реконструкции с целью приспособления памятника под нужды учреждения. Музеефикация многослойного памятника оправдана, если может быть решена очень сложная задача сохранения и бережного включения разновременных объектов (археологических, архитектурных) в музейное пространство по принципу *primum non nocere*.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

- . . Королевская резиденция на Замковой горе // Краязнаўчыя запіскі зб. артыкулаў / Упраўленне культуры Гродзенскага аблвыканкама. Установа культуры «Гродзенскі дзяржаўны гісторыка-археалагічны музей» / галоўны рэдактар Р. В. Янчалоўская. Гродна: ЮрСаПрынт, 2013. Вып. 9. С. 21–35.
- . . Королевский замок может стать лучшим брендом Гродно // БЕЛТА. 15 марта 2015 г. URL: <https://www.belta.by/comments/view/korolevskij-zamok-mozhet-stat-luchshim-brendom-grodno-3704> (дата обращения: 20.02.2023).
- . . Архітэктура Старога замка ў Гродна ў XVI–XVIII стст.: выгляд і прызначэнне збудаванняў размешчаных уздоўж нёманскай сцяны // Беларускі гістарычны часопіс. 2015. № 11. С. 5–22.
- . . Внешний вид и внутреннее устройство дворца и флигеля Старого замка в Гродно в середине XVII — первой половине XVIII в. (критика эскизного проекта реконструкции памятника на основе письменных и графических источников). Минск, 2018. (Рукопись). URL: <https://slavica-petropolitana.spbu.ru/images/2021-1/010-Volkov.pdf>. (дата обращения: 20.02.2023).
- . . Реконструкция Старого замка в Гродно // Петербургские славянские и балканские исследования. 2021. № 1. С. 145–160.
- . . Язык архитектуры постмодернизма / пер. с англ. А. В. Рябушина, М. В. Уваровой; под ред. А. В. Рябушина, В. Л. Хайта. М.: Стройиздат, 1985.
- Инвентарная опись Гродненского королевского замка. 1653 // Писцовая книга Гродненской экономии с прибавлениями, изданная Виленскою комиссиею для разбора древних актов. Ч. 2. Вильна: Б. и., 1882. С. 1–12.
- Тематико-экспозиционный план экспозиции в помещениях первой очереди реставрации Старого замка. Гродно: ГГИАМ, 2020.
- Круглый стол «Актуальные вопросы реконструкции Старого замка», 15 ноября 2019 г. // Офиц. сайт Гродненского государственного историко-археологического музея. URL: <https://grodnomuseum.by/ru/event/sostoyalsya-kruglyj-stol-posvyashhyonnyj-problemam-rekonstruktsii-starogo-zamka/> (дата обращения: 19.10.2021).
- . . Воображаемый музей / пер. с фр. К. С. Володиной. М.: Крук-Престиж, 2005.
- Международная хартия по консервации и реставрации исторических памятников и достопримечательных мест, 31 мая 1964 г. // Методика и практика сохранения памятников архитектуры. М.: Стройиздат, 1974. С. 125–126.
- МУЗЕЙ першыя 100 гадоў. THE MUSEUM first 100 years / рэдкалегія: В. А. Лісковіч, А. В. Клімовіч [і інш.]. Мінск: Колорград, 2021.
- Стары замак у Гродне XI–XVIII стст.: гісторыка-археалагічны нарыс. Мінск: Навука і тэхніка, 1993.
- Kieszkowski W.* Zamek w Łobzowie // *Biuletyn Historii Sztuki i Kultury*. 1935–1936. No. 4. S. 6–25.
- Mikoćka K.* Nagrobki Stefana Batorego i Anny Jagiellonki w Katedrze Wawelskiej. Kilka uwag i hipotez // *Rocznik Historii Sztuki*. 1984. No. 14. S. 81–103.
- Fischinger A.* Santi Gucci: Architekt i rzeźbiarz królewski XVI wieku. Kraków: Ministerstwo Kultury i Sztuki; Zarząd Muzeów i Ochrony Zabytków, 1969.
- Fulvio A.* Illvstrivm imagines. Roman Portraits. Rome: apud Iacobum Mazochium, 1517.
- Wojciechowski J.* Stary zamek w Grodnie, II // *Biuletyn Historji Sztuki i Kultury*. 1938. No. 3. S. 229–270.

REFERENCES

- Bachkov V. V. Korolevskaia rezidentsiia na Zamkovoii gore [Royal Residence on the Castle Hill]. *Kraiznauchiiia zapiski* [Local History Notes], 2013, iss. 9, pp. 21–35. (In Russian)
- Dzhenks Ch. *Iazyk arhitektury postmodernizma* [The Language of Postmodern Architecture] [perevod s angliiskogo A. V. Riabushina, M. V. Uvarovoi; pod red. A. V. Ryabushina, V. L. Hayta]. Moscow: Stroizdat Publ., 1985. (In Russian)
- Fischinger A. *Santi Gucci: Architekt i rze biarz królewski XVI wieku*. Krakow: Ministerstwo Kultury i Sztuki; Zarząd Muzeów i Ochrony Zabytków Publ., 1969.
- Kieszkowski W. Zamek w Łobzowie. *Biuletyn Historii Sztuki i Kultury*, 1935–1936, no. 4, pp. 6–25.
- Kiziukevich N. A., Makhnach E. A., Grablevskaia I. I., Vashkevich A. F. *Tematiko-ekspozitsionnyi plan ekspozitsii v pomeshcheniakh pervoi ocheredi restavratsii Starogo zamka*. [Thematic and Exposition Plan of the Exposition in the Premises of the First Stage of the Restoration of the Old Castle]. Grodno: GGIAM, 2020, pp. 1–10. (In Russian)

Krugly stol «Aktual'nye voprosy rekonstruktsii Starogo zamka» [Panel “Actual Issues of the Reconstruction of the Old Castle”], 15.11.2019. *Oftsiialnyi sait Grodnenskogo gosudarstvennogo istoriko-arheologicheskogo muzeia*. Available at: <https://grodnomuseum.by/ru/event/sostoyalsya-kruglyj-stol-posvyashhyonnyj-probleмам-rekonstruktsii-starogo-zamka/> (accessed: 19.10.2021). (In Russian)

Malraux A. *Voobrazhaemyi muzei* [An Imagined Museum]. Transl. by K. S. Volodina. Moscow: Kruk-Prestizh Publ., 2005. (In Russian)

Mikocka K. Nagrobki Stefana Batorego i Anny Jagiellonki w Katedrze Wawelskiej. Kilka uwag i hipotez. *Rocznik Historii Sztuki*, 1984, no. 14, pp. 81–103.

MUZEI pershyia 100 gado. [THE MUSEUM first 100 years] [redkal.: V. A. Liskovich, A. V. Klimovich [i insh.]. Minsk: Kolorgrad Publ., 2021. (In Belarusian)

Trusov A. A., Sobal' V. E., Zdanovich N. I. *Stary zamak u Grodne XI–XVIII stst.: g storyka-arhealag chny narys* [Old Castle in Hrodna 11th–18th Centuries: Historical and Archaeological Essay]. Minsk: Navuka i tekhnika Publ., 1993. (In Belarusian)

Vishnevskaiia T. Korolevskii zamok mozhet stat' luchshim brendom Grono [The Royal Castle Can Become the best brand of Grodno]. *BELTA*. Available at: <https://www.belta.by/comments/view/korolevskij-zamok-mozhet-stat-luchshim-brendom-grodno-3704> (accessed: 20.02.2023). (In Russian)

Volkau M. A. Arkhitektura Staroga zamka u Grodna u XVI–XVIII stst.: vyglyad i pryznachenne zbudavan-nyau, razmeshchanykh uzdouzh nemanskay stsyany [Architecture of the Old Castle in Hrodna in the 16th–18th Centuries: Appearance and Purpose of Buildings Located Along the Nioman Wall]. *Belaruski gistorychny chasopis* [Belarusian Historical Journal], 2015, no. 11, pp. 5–22. (In Belarusian)

Volkov N. A. *Vneshnii vid i vnutrennee ustroistvo dvortsa i figelia Starogo zamka v Grodno v seredine XVII — pervoi polovine XVIII veka (kritika eskiznogo proekta rekonstruktsii pamiatnika na osnove pismennykh i graficheskikh istochnikov)* [The Appearance and Internal Structure of the Palace and Wing of the Old Castle in Grodno in the Middle of the 17th — First Half of the 18th Century (Criticism of the Architectural Project of the Reconstruction of the Monument Based on Written and Graphic Sources)]. Minsk, 2018. (Rukopis'). Available at: <https://slavica-petropolitana.spbu.ru/images/2021-1/010-Volkov.pdf>. (accessed: 20.02.2023). (In Russian)

Volkov N. A. Rekonstruktsiia Starogo zamka v Grodno [Reconstruction of the Old Castle in Grodno]. *Peterburgskie slavianskie i balkanskije issledovaniia* [St. Petersburg Slavic and Balkan Studies]. St. Petersburg, 2021, no. 1, pp. 145–160. (In Russian)

Wojciechowski J. Stary zamek w Grodne, II. *Biuletyn Historji Sztuki i Kultury*, 1938, no. 3, pp. 229–270.

Submitted: 20.02.2023

Accepted: 18.06.2023

Published: 10.07.2023



Рис. 1. Комплекс первой очереди реконструкции Старого замка в Гродно. Фото Н. А. Почобут, 2021 г.
 1 — Средняя башня, 2 — «каменица», 3 — пристройка XVII в., 4 — воротная башня конца XVI в.,
 5 — барбакан, 6 — здание бывшего дворца конца XVI в., где располагалась до 2020 г. экспозиция ГГИАМ

Fig. 1. The first stage of reconstruction of the Old Castle in Grodno. Photo by N. A. Pochobut, 2021
 1 — Middle Tower, 2 — Kamenitsa, 3 — 17th century extension building, 4 — late 16th century gate tower,
 5 — barbican, 6 — the building of the former palace of the late 16th century,
 where the Hrodna State Historical and Archeological Museum exposition was located until 2020

Рис. 2. Вид на воротную башню и галерею со стороны замкового двора. Фото Н. А. Почобут, 2021 г.

Fig. 2. View of the gate tower and gallery from the castle yard. Photo by N. A. Pochobut, 2021

Рис. 3. Вид на «каменицу» и «мерную избу» со смотровой площадки. Фото Н. А. Почобут, 2023

Fig. 3. View of the Kamenitsa and Measures Hut from the observation deck. Photo by N. A. Pochobut, 2023



Рис. 4. Фрагмент экспозиции, посвященной Стефану Баторию. Старый замок в Гродно. Фото Н. А. Почобут, 2021
Fig. 4. Fragment of the exhibition dedicated to Stefan Bathory. The Old Castle in Grodno. Photo by N. A. Pochobut, 2021



Рис. 5. Роспись по сухой штукатурке. Старый замок в Гродно. Фото Н. А. Почобут, 2023
Fig. 5. Painting on the dry plaster. The Old Castle in Grodno. Photo by N. A. Pochobut, 2023